

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****SMERNICA KOMISIE 2003/91/ES**

zo 6. októbra 2003,

ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/55/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach, a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd druhov zelenín

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 254, 8.10.2003, s. 11)

Zmenená a doplnená:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	Smernica Komisie 2006/127/ES zo 7. decembra 2006	L 343	82	8.12.2006
► <b><u>M2</u></b>	Smernica Komisie 2007/49/ES z 26. júla 2007	L 195	33	27.7.2007
► <b><u>M3</u></b>	Smernica Komisie 2008/83/ES z 13. augusta 2008	L 219	55	14.8.2008
► <b><u>M4</u></b>	Smernica Komisie 2009/97/ES z 3. augusta 2009	L 202	29	4.8.2009
► <b><u>M5</u></b>	Smernica Komisie 2010/46/EÚ z 2. júla 2010	L 169	7	3.7.2010
► <b><u>M6</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie 2011/68/EÚ z 1. júla 2011	L 175	17	2.7.2011
► <b><u>M7</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie 2012/44/EÚ z 26. novembra 2012	L 327	37	27.11.2012
► <b><u>M8</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie 2013/57/EÚ z 20. novembra 2013	L 312	38	21.11.2013
► <b><u>M9</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie 2014/105/EÚ zo 4. decembra 2014	L 349	44	5.12.2014
► <b><u>M10</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2015/1168 z 15. júla 2015	L 188	39	16.7.2015
► <b><u>M11</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2016/1914 z 31. októbra 2016	L 296	7	1.11.2016
► <b><u>M12</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2018/100 z 22. januára 2018	L 17	34	23.1.2018
► <b><u>M13</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2019/114 z 24. januára 2019	L 23	35	25.1.2019
► <b><u>M14</u></b>	Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2019/1985 z 28. novembra 2019	L 308	86	29.11.2019

**SMERNICA KOMISIE 2003/91/ES****zo 6. októbra 2003,**

**ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/55/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach, a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd druhov zelenín**

**(Text s významom pre EHP)**

*Článok 1*

1. Členské štáty zabezpečujú zaradenie do národného katalógu v zmysle článku 3 ods. 2 smernice 2002/55/ES odrôd zeleninových druhov, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v odseku 2.

2. Z hľadiska odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti:

- a) odrody uvedené v prílohe I spĺňajú podmienky stanovené v „Protokoloch pre skúšky odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti“ administratívnej rady Úradu spoločenstva pre rastlinné odrody (CPVO) uvedené v tejto prílohe;
- b) druhy uvedené v prílohe II sú v súlade so skúšobnými metodikami na vykonávanie skúšok odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti Medzinárodnej únie pre ochranu práv nových odrôd rastlín (UPOV) uvedenými v tejto prílohe.

*Článok 2*

Všetky odrodové znaky v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) a znaky, ktoré sú označené hviezdíčkou (\*) v skúšobných metodikách podľa článku 1 ods. 2 písm. b), sa používajú za podmienky, že pozorovanie znaku nie je znemožnené vyjadrením iných znakov a za podmienky, že vyjadrenie znakov nie je znemožnené environmentálnymi podmienkami, v ktorých sa skúšky vykonávajú.

*Článok 3*

Členské štáty zabezpečujú, že v súvislosti s druhmi uvedenými v prílohách I a II sú minimálne požiadavky na uskutočňovanie skúšok v súvislosti s organizáciou pokusu a pestovateľskými podmienkami, ako je stanovené v skúšobných metodikách uvedených v týchto prílohách, v čase skúšania splnené.

*Článok 4*

Smernica 72/168/EHS sa zrušuje.



#### Článok 5

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 31. marca 2004. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvádzajú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o takomto odkaze určujú členské štáty.

2. Členské štáty oznamujú Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijímú v oblasti pokrytej touto smernicou.

#### Článok 6

1. V prípadoch, keď v čase nadobudnutia účinnosti tejto smernice neboli odrody prijaté na zaradenie do Spoločného katalógu odrôd zeleňinových druhov a úradné skúšky začali pred týmto dátumom v súlade s ustanoveniami buď

a) smernice 72/168/EHS, alebo

b) metodík CPVO uvedených v prílohe I, alebo metodík UPOV uvedených v prílohe II podľa druhov,

uvedené odrody sa považujú za také, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice.

2. Odsek 1 sa uplatňuje len pri pokusoch, ktoré vedú k záveru, že odrody spĺňajú pravidlá stanovené buď

a) v smernici 72/168/EHS, alebo

b) v metodikách CPVO uvedených v prílohe I alebo v metodikách UPOV uvedených v prílohe II, podľa druhov.

#### Článok 7

Táto smernica nadobúda účinnosť siedmy deň odo dňa jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### Článok 8

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

▼ **M14**

## PRÍLOHA I

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a), ktoré majú spĺňať technické protokoly CPVO <sup>(1)</sup>

Vedecký názov	Bežný názov	Protokol CPVO
<i>Allium cepa</i> L. (skupina Cepa)	cibuľa a cibuľa kuchynská nakopená	TP 46/2 z 1. 4. 2009
<i>Allium cepa</i> L. (skupina Aggregatum)	šalotka	TP 46/2 z 1. 4. 2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	cibuľa zimná	TP 161/1 of 11. 3. 2010
<i>Allium porrum</i> L.	pór pestovaný	TP 85/2 z 1. 4. 2009
<i>Allium sativum</i> L.	cesnak kuchynský	TP 162/1 z 25. 3. 2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	cesnak pažítkový (pažítka)	TP 198/2 z 11. 3. 2015
<i>Apium graveolens</i> L.	zeler voňavý stopkový	TP 82/1 z 13. 3. 2008
<i>Apium graveolens</i> L.	zeler voňavý buľvový	TP 74/1 z 13. 3. 2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	asparágus lekársky (špargľa)	TP 130/2 zo 16. 2. 2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	repa obyčajná (cvikla) vrátane chel-tenhamskej	TP 60/1 z 1. 4. 2009
<i>Beta vulgaris</i> L.	repa obyčajná pravá špenátová alebo zeleninová (mangold)	TP 106/1 z 11. 3. 2015
<i>Brassica oleracea</i> L.	kel kučeravý	TP 90/1 zo 16. 2. 2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	karfiol	TP 45/2 rev. 2 z 21. 3. 2018
<i>Brassica oleracea</i> L.	brokolica	TP 151/2 rev. z 15. 3. 2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	kel ružičkový	TP 54/2 rev. z 15. 3. 2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	kaleráb	TP 65/1 rev. z 15. 3. 2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	kel hlávkový, kapusta hlávková biela, kapusta hlávková červená	TP 48/3 rev. z 15. 3. 2017
<i>Brassica rapa</i> L.	kapusta pekinská/čínska	TP 105/1 z 13. 3. 2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	paprika ročná	TP 76/2 rev. z 15. 3. 2017
<i>Cichorium endivia</i> L.	čakanka štrbáková pravá kučeravá a čakanka štrbáková pravá širokolistá	TP 118/3 z 19. 3. 2014
<i>Cichorium intybus</i> L.	čakanka cigóriová, cigorka	TP 172/2 z 1. 12. 2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	čakanka listnatá (šalátová)	TP 154/1 rev. z 19. 3. 2019
<i>Cichorium intybus</i> L.	púčiková čakanka	TP 173/2 z 21. 3. 2018
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	dyňa červená	TP 142/2 z 19. 3. 2014
<i>Cucumis melo</i> L.	uhorka žltá (melón cukrový)	TP 104/2 z 21. 3. 2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	uhorka siata šalátová a uhorka siata nakladačka	TP 61/2 rev. 2 z 19. 3. 2019
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	tekvica obrovská	TP 155/1 z 11. 3. 2015
<i>Cucurbita pepo</i> L.	špargľová tekvica (cuketa, kabačka)	TP 119/1 rev. z 19. 3. 2014
<i>Cynara cardunculus</i> L.	artičoka zeleninová a artičoka kardová	TP 184/2 z 27. 2. 2013
<i>Daucus carota</i> L.	mrkva obyčajná a mrkva obyčajná kýmna	TP 49/3 z 13. 3. 2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	fenikel obyčajný	TP 183/1 z 25. 3. 2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	šalát siaty	TP 13/6 rev. z 15. 2. 2019
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	rajčiak jedlý	TP 44/4 rev. 3 z 21. 3. 2018
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	petržlen záhradný	TP 136/1 z 21. 3. 2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	fazuľa šarlátová	TP 9/1 z 21. 3. 2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	fazuľa záhradná kričkovitá a fazuľa záhradná tyčová	TP 12/4 z 27. 2. 2013
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	hrach siaty pravý stržňový, hrach siaty pravý lúskavý a hrach siaty pravý cukrový	TP 7/2 rev. 2 z 15. 3. 2017
<i>Raphanus sativus</i> L.	red'kev siata pravá (red'kovka), red'kev siata čierna	TP 64/2 rev. z 11. 3. 2015

<sup>(1)</sup> Znenie týchto protokolov je uverejnené na webovej stránke CPVO ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

▼ **M14**

Vedecký názov	Bežný názov	Protokol CPVO
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	rebarbora vlnitá	TP 62/1 z 19. 4. 2016
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	hadomor španielsky	TP 116/1 z 11. 3. 2015
<i>Solanum melongena</i> L.	ľuľok baklažánový (baklažán)	TP 117/1 z 13. 3. 2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	špenát siaty	TP 55/5 rev. 2 z 15. 3. 2017
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	valeriánka poľná	TP 75/2 z 21. 3. 2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	bôb obyčajný	TP bôb obyčajný/1 z 25. 3. 2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	kukurica siata cukrová a kukurica siata pukancová	TP 2/3 of 11. 3. 2010
<i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D. M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg; <i>Solanum pimpinellifolium</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner	podpníky pre rajčiaky	TP 294/1 rev. 3 z 21. 3. 2018
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne x <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne	medzidruhové hybridy <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne x <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne na použitie ako podpníky	TP 311/1 z 15. 3. 2017

▼ M14

## PRÍLOHA II

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. b), ktoré majú spĺňať skúšobné metodiky UPOV <sup>(1)</sup>

Vedecký názov	Bežný názov	Metodika UPOV
<i>Brassica rapa</i> L.	kapusta poľná pravá (okružlica)	TG/37/10 zo 4. 4. 2001

<sup>(1)</sup> Znenie týchto metodík je uverejnené na webovej stránke UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int)).